



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 6/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung des Kostenvoranschlages und der Kostenaufteilung der Umweltdienste im Bezirk "Oberes Pustertal" (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2024

OGGETTO:

Approvazione del preventivo di spesa e della ripartizione delle spese dei servizi ambientali nel distretto "Alta Pusteria" (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2024

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

11.01.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Bezirks-gemeinschaft Pustertal im Sinne der Er-gänzungsstatuten für die Durchführung des Müllsammeldienstes den Kostenvor-schlag der Umweltdienste in den einzelnen Sammelbezirken für das Jahr 2024 mit Be-schluss des Bezirksausschusses Nr. 406/ BA vom 12.10.2023 genehmigt hat;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Vorschau der Kosten auf der Datenbasis der letzten genehmigten Spesenendabrechnung unter Berücksichtigung bereits bekannter Ver-änderungen erfolgte;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinden im Bezugsjahr des Kostenvoranschlag es 100% der ermittelten Kosten an die Be-zirksgemeinschaft einzahlen. Abweichun-gen vom Kostenvoranschlag, welche sich mit der Endabrechnung ergeben, werden in den darauffolgenden Kostenvoranschlag integriert;

NACH EINSICHTNAHME in die diesbezüg-liche Mitteilung vom 12.10.2023, aus wel-cher hervorgeht, dass sich die voraussicht-lichen Kosten des Müllsammeldienstes und der Deponiestelle im Bezirk „Oberes Pus-tert al“ (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) im Jahr 2024 auf € 901.451,11 (MwSt. inbegriffen) belaufen werden;

FESTGESTELLT, dass der Kostenanteil der Gemeinde Innichen € 277.636,68 (MwSt. inbegriffen) beträgt;

FESTGESTELLT weiters, dass der Ge-meinde Innichen ab März 2024 für die Dau-er des Jahres trimestral der Betrag von je-weils € 69.409,17 (MwSt. inbegriffen) ver-rechnet wird;

NACH ÜBERPRÜFUNG der Ordnungsmäßigkeit des Kostenvoranschlag es und der Spesenaufteilung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitli-che Strategiedokument 2024 - 2026, ge-nehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, ai sensi degli statuti integrativi per l'esecuzione del servizio di raccolta ed asporto dei rifiuti, ha approvato il preventivo di spesa dei servizi ambientali nelle singole circoscrizioni di raccolta per l'anno 2024 con deliberazione della Giunta comprensoriale n. 406BA del 12.10.2023;

CONSIDERATO che la previsione dei costi è avvenuta in base ai dati dell'ultimo con-suntivo approvato, tenendo conto delle va-riazioni già note;

CONSIDERATO che i comuni pagano, nell'anno di riferimento del preventivo di spesa, il 100% dei costi rilevati alla Comunità Comprensoriale Valle Pusteria. Discostamenti dal preventivo di spesa risultanti dal consuntivo verranno inseriti nel preven-tivo di spesa successivo;

VISTA la relativa comunicazione del 12.10.2023, dalla quale risulta che i costi preventivati del servizio di raccolta ed asporto dei rifiuti nonché della discarica nel distretto "Alta Pusteria" (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) nell'anno 2024 ammonteranno a € 901.451,11 (IVA compresa);

ACCERTATO che la quota dei costi a cari-co del Comune di San Candido è di € 277.636,68 (IVA compresa);

ACCERTATO inoltre che al Comune di San Candido verrà fatturato trimestralmente, a partire da marzo 2024 e per la durata dell'anno, l'importo di rispettivamente € 69.409,17 (IVA compresa);

VERIFICATA la regolarità del preventivo di spesa e della ripartizione delle spese;

VISTO il documento unico di programma-zione 2024 - 2026, approvato con delibera-zione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 277.636,68, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Mülltarif für das Jahr 2024 bestritten wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

UVP19/Hbl494nvrShSfOANglJezrXscSKyO85ztmemE=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

zH+ufQTHZJ5LcSLtbZgODChtny4FqZEXHDj2WTnnQ1A=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 277.636,68, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la tariffa rifiuti per l'anno 2024;

ESAURITA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

- | | |
|--|--|
| <p>1. den Kostenvoranschlag der Umweltdienste im Bezirk „Oberes Pustertal“ (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2024, welcher den Sammelbezirk mit € 901.451,11 (MwSt. inbegriffen) belastet, zu genehmigen;</p> | <p>1. di approvare il preventivo di spesa dei servizi ambientali nel distretto “Alta Pusteria” (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l’anno 2024, che grava sulla circoscrizione di raccolta nella misura di 901.451,11 € (IVA compresa);</p> |
| <p>2. die Spesenaufteilung auf die einzelnen Gemeinden – Anteil der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Kosten: € 277.636,68 (MwSt. inbegriffen) – ebenfalls zu genehmigen;</p> | <p>2. di approvare egualmente la ripartizione delle spese sui singoli comuni – quota a carico del Comune di San Candido: € 277.636,68 (IVA compresa);</p> |
| <p>3. mittels eigener Zahlungsanweisung an den Schatzmeister der Bezirksgemeinschaft Pustertal innerhalb der Monate März, Juni, September und Dezember 2024 den Betrag von jeweils € 69.409,17 (MwSt. inbegriffen) zu entrichten;</p> | <p>3. di versare entro i mesi di marzo, giugno, settembre e dicembre 2024, mediante proprio ordine di pagamento al Tesoriere della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, l’importo di rispettivamente € 69.409,17 (IVA compresa);</p> |
| <p>4. die Gesamtausgabe von € 277.636,68, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:</p> | <p>4. di imputare la spesa totale di € 277.636,68, derivante dall’esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:</p> |

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	Mission 09 Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell’Ambiente
Müllentsorgung	Programm 03 Programma	Rifiuti
	Titel 1 Titolo	
Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Kapitel 09031.03.021500 capitolo	Contratti di servizio pubblico
Dienstleistungsaufträge für die Müllentsorgung	Ebene 5 . Livello U1030215004	Contratti di servizio per la raccolta rifiuti
Grundlage	252.396,98 €	Imponibile
MwSt. 10%	25.239,70 €	IVA 10%
Gesamtsumme	277.636,68 €	Totale
2024	277.636,68 €	2024
2025	0,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

- | | |
|--|---|
| 5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des | 5. di trasmettere, a norma dell’art. 183, |
|--|---|

R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
